

京都芸術センターアーティスト・イン・レジデンスプログラム 2022/2023  
エクスチェンジ：Quartier am Hafen (クワティア・アム・ハーフェン)

Kyoto Art Center Artist in Residence Program 2022/2023

Exchange: Quartier am Hafen



主催：京都芸術センター（公益財団法人京都市芸術文化協会）、Quartier am Hafen

### お問い合わせ

---

京都芸術センター

「アーティスト・イン・レジデンス／エクスチェンジ：クワティア・アム・ハーフェン」係  
〒604-8156 京都市中京区室町通蛸薬師下る山伏山町 546-2

TEL：075-213-1000

WEB：http://kac.or.jp E-mail：residence@kac.or.jp

※応募に関しての個別相談を受け付けています。担当（勝冶、谷）までお問合せください



京都芸術センターでは、2000年よりアーティスト・イン・レジデンスプログラムを実施し、異なる文化に触れることで新しい芸術表現を生み出そうとする、新進又は若手のアーティストや研究者の京都での滞在制作を支援してきました。また、国外の文化機関と連携し、日本のアーティストに国外での滞在制作の機会を提供するエクステンジブプログラムも実施しています。

「アーティスト・イン・レジデンスプログラム 2022/2023 エクステンジブ：Quartier am Hafen (クワティア・アム・ハーフェン)」は、特にドイツ・ケルン市で滞在制作に取り組みたいアーティストや研究者を対象にしたプログラムで、今回はビジュアル・アートの分野のアーティストや研究者を対象に募集します。2022年6月～7月の2ヶ月の期間、ケルンにある大型のアーティスト・スタジオ施設である Quartier am Hafen のスタジオで活動を行うことができます。

82のスタジオを有するケルンでも最大の集合アーティスト・スタジオ Quartier am Hafen で、アーティスト間の対話や交流を通して自身の制作を発展させていきたい方の応募をお待ちしています。

## 1. 応募資格

---

- ー 京都に居住、京都を活動の拠点とする、あるいは京都で主要な活動実績を持つビジュアル・アート分野のアーティスト、研究者（国籍、年齢は問いません）
- ー 本プログラムへの参加に意欲を持ち、Quartier am Hafen での滞在制作を希望する理由が明確な方
- ー 英語またはドイツ語での必要最低限のコミュニケーションが可能な方

※個人での応募を基本とします。複数人のグループでの応募の場合、渡航費等の支援は1名のみ、滞在施設はシェアとなります。詳細はお問い合わせください。

## 2. 滞在期間

---

2022年6月～7月（2ヶ月間）

※実際の滞在期間は、採択者と協議の上決定します。

※新型コロナウイルス感染症拡大その他自然災害等の不可抗力により滞在期間が変更となる場合があります。変更にあたっては採択者と主催者間で協議の上対応します。



### 3. 支援内容

---

- 居住地から Quartier am Hafen までの交通費（1,500 ユーロを上限に実費を現地（ケルン）支給）
- 制作費として 1,600 ユーロの支給（現地（ケルン）支給）
- Quartier am Hafen 内の宿泊場所兼制作スタジオの提供
- 滞在中の京都芸術センター及び Quartier am Hafen からサポート

※滞在中の食費や交通費、保険料は応募者の負担となります。尚、滞在期間中の事故・病気など、不測の事態が起こった場合、参加者の責任によるものとします。必ず旅行保険等にご加入ください。

### 4. 滞在中にあたっての条件

---

- Quartier am Hafen の滞在中の利用ルールに従って滞在中のこと
- 滞在中に活動の成果を紹介すること（アーティストトークや小規模な展覧会など）。実施内容は Quartier am Hafen との協議により決定する。
- 京都芸術センターが主催する本プログラムに関連した報告会等に積極的に協力すること。
- 新型コロナウイルスワクチンの 2 回以上の接種が終了している方もしくは渡航までに接種が可能な方。

※募集を開始する 2022 年 1 月現在、ワクチン接種証明書を保持していない短期滞在中者へのドイツ入国が認められていないため。

- 現地の新型コロナウイルス等の検疫措置に従うこと。渡航にあたっての PCR 検査費、帰国時の自主隔離に要する費用はアーティストの負担とする。

### 5. 応募締切

---

2022 年 2 月 20 日（日）JST23:59

### 6. 応募方法

---

応募用紙に必要事項をご記入のうえ、資料を添えて下記応募先までメールにてご提出ください。応募用紙は日英併記、もしくは英語で記入すること。

添付資料：過去の活動資料や、本プログラムで取り組みたいプランの詳細を A4 で合計 6 枚以内の PDF ファイル（5MB 以内）にまとめてください。



応募先 E-mail : [residence@kac.or.jp](mailto:residence@kac.or.jp)

※応募資料は京都芸術センターの情報保護規定に則り適切に管理します。

※応募用紙は京都芸術センターウェブサイト (<http://www.kac.or.jp>) からダウンロードできます。

## 7. 選考と結果

---

京都芸術センターで組織する審査委員会で審査し、応募者全員にメールにて通知します (2022年2月中旬予定)。選考についての問い合わせは受け付けておりません。

### Quartier am Hafen (クワティア・アム・ハーフェン)



Quartier am Hafen は、日本語で「港湾地区」を意味します。ドイツ・ケルン市のライン川沿いに位置する大型集合アーティスト・スタジオで、2010年の設立以来、ケルン市の協力を得ながら、さまざまなジャンルのアーティストが制作を行う創造的拠点となることを目指しています。ケルンを拠点とするアーティスト支援だけではなく、

国際的なアーティスト・イン・レジデンスも実施しています。 <https://qah.koeln/de/>

### 京都芸術センター



芸術作品制作のための12の制作室、ギャラリーや講堂など元小学校の雰囲気を活かした建物を活用し、芸術家のための創造発信拠点として、展覧会や舞台芸術、ワークショップなど様々な事業を実施しています。

<http://www.kac.or.jp/>